



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Gazdasági és Monetáris Bizottság

2011/0276(COD)

25.4.2012

MÓDOSÍTÁS: 17 - 49

Véleménytervezet
Nikolaos Chountis
(PE486.023v01-00)

a Közös Stratégiai Kerethez tartozó Európai Regionális Fejlesztési Alapra, Európai Szociális Alapra, Kohéziós Alapra, Európai Vidékfejlesztési Mezőgazdasági Alapra és Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó közös rendelkezések megállapításáról, az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1083/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2011)0615 – C7-0335/2011 – 2011/0276(COD))

AM_Com_LegOpinion

Módosítás 17
Mojca Kleva

Rendeletre irányuló javaslat
3 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A gazdasági és pénzügyi válság súlyosan érinti a tagállamokat és polgáraikat, és jelentős kihatással van minden európai régióra. A recesszió és a szociális körülmények romlása számos tagállamot érint, míg ezzel párhuzamosan a munkanélküliség történelmi csúcspontra emelkedik. Ennek eredményeként a régiók között a növekedés tekintetében új egyenlőtlenségek alakulnak ki, a már meglévő egyenlőtlenségek pedig tovább fokozódnak. Ebben az összefüggésben a kohéziós politika szerepe különösen jelentőssé válik, mivel meghatározó módon járul hozzá a gazdaság serkentéséhez, a fenntartható, intelligens és inkluzív növekedés előmozdításához és a társadalmi egyenlőtlenségek csökkentéséhez. Tekintettel arra, hogy válság fokozza a nemzeti állami pénzügyi forrásokra nehezedő nyomást, valamint csökkenti a magánszféra hitelezési képességét, a válság következményeinek kezelésében a KSK-alapok elengedhetetlen finanszírozási forrást jelentenek. Ezért a kohéziós politika intézkedéseit rugalmasabbá kell tenni a KSK-alapok lehető legnagyobb mértékű és lehető legoptimálisabb módon történő felhasználása érdekében.

Or. en

Módosítás 18
Elisa Ferreira

**Rendeletre irányuló javaslat
3 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A gazdasági és pénzügyi válság súlyosan érinti a tagállamokat és polgáraikat, és jelentős kihatással van minden európai régióra. A recesszió és a szociális körülmények romlása számos tagállamot érint, míg ezzel párhuzamosan a munkanélküliség történelmi csúcspontra emelkedik. Ennek eredményeként a régiók között a növekedés tekintetében új egyenlőtlenségek alakulnak ki, a már meglévő egyenlőtlenségek pedig tovább fokozódnak. Ebben az összefüggésben a kohéziós politika szerepe különösen jelentőssé válik, mivel meghatározó módon járul hozzá a gazdaság serkentéséhez, a fenntartható, intelligens és inkluzív növekedés előmozdításához és a társadalmi és földrajzi egyenlőtlenségek csökkentéséhez. Tekintettel arra, hogy a jelenlegi válság fokozza a nemzeti állami pénzügyi forrásokra nehezedő nyomást, valamint csökkenti a magánszféra hitelezési képességét, a válság következményeinek kezelésében a KSK-alapok elengedhetetlen finanszírozási forrást jelentenek. Ezért a kohéziós politika intézkedéseit rugalmasabbá kell tenni a KSK-alapok lehető legnagyobb mértékű és lehető legoptimálisabb módon történő felhasználása érdekében.

Or. en

**Módosítás 19
Mojca Kleva**

**Rendeletre irányuló javaslat
3 b preambulumbekzdés (új)**

(3b) A kohéziós politikát abból a célból alakították ki, hogy biztosítsa a tagállamok kiegyensúlyozott és harmonikus növekedését, nem pedig azért, hogy az Unió makrogazdasági politikáját kiegészítse. A kohéziós politikának alternatív növekedési politikákat kell támogatnia, amelyek célja a valódi konvergencia és a fenntartható fejlődés. Az ebben az összefüggésben hozott intézkedéseknek a szolidaritást, a munkahelyteremtést és a tartós foglalkoztatást, a minőségi közszolgáltatásokat, a környezeti igazságosságot, a munkanélküliség és a társadalmi kirekesztés csökkentését kell elősegíteniük.

Or. en

Módosítás 20
Roberts Zile

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekkezdés

(19) A kohéziós politika és az uniós gazdaságirányítás szorosabb kapcsolatának létrehozása biztosítja, hogy a KSK-alapokból származó kiadások hatékonyságát stabil gazdaságpolitika támasztja alá, és hogy a KSK-alapok – amennyiben szükséges – átirányíthatók, az olyan országok gazdasági problémáinak kezelésére, ahol ez a helyzet fennáll. Ezt a folyamatot fokozatosan kell véghez vinni, kezdve a partnerségi szerződések módosításával egészen a makrogazdasági egyensúlyhiányok és a szociális és gazdasági nehézségek kezelésére irányuló tanácsai ajánlásokat

törölve

támogató programok módosításáig. Amennyiben, a KSK-alapok fokozott felhasználása ellenére, egy tagállam nem tesz hatékony lépéseket a gazdaságirányítási folyamat vonatkozásában, a Bizottságnak jogában kell állnia a kifizetések és a kötelezettségvállalások teljes egészében történő vagy részleges felfüggesztésére. A felfüggesztésre irányuló döntéseknek arányosnak és célravezetőnek kell lennie, ezért figyelembe kell venni az egyes programok hatását az érintett tagállam gazdasági és szociális helyzetének kezelésére, valamint a partnerségi szerződés korábbi módosítását is. A felfüggesztésre irányuló döntéskor a Bizottságnak szintén tiszteletben kell tartania a tagállamok egyenjogú elbánásban való részesüléshez való jogát, és különösen figyelemmel kell lennie a felfüggesztésnek az érintett tagállam gazdaságára gyakorolt hatására. A felfüggesztést meg kell szüntetni és a tagállamnak az alapokhoz való hozzáférést is újra kell biztosítani, mihamarabb a tagállam megteszi a szükséges lépéseket.

Or. en

Indokolás

Nem kellene összekötni a kohéziós politikát és a tagállamok gazdasági kormányzását. A kifizetések és kötelezettségvállalások Bizottság általi részleges vagy teljes felfüggesztése csak súlyosbítja majd a makrogazdasági helyzetet a tagállamokban.

Módosítás 21
Herbert Dorfmann

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(19) A kohéziós politika és az uniós

(19) A kohéziós politika és az uniós

gazdaságirányítás szorosabb kapcsolatának létrehozása biztosítja, hogy a KSK-alapokból származó kiadások hatékonyságát stabil gazdaságpolitika támasztja alá, és hogy a KSK-alapok – amennyiben szükséges – átirányíthatók, az olyan országok gazdasági problémáinak kezelésére, ahol ez a helyzet fennáll. Ezt a folyamatot fokozatosan kell véghez vinni, kezdve a partnerségi szerződések módosításával egészen a makrogazdasági egyensúlyhiányok és a szociális és gazdasági nehézségek kezelésére irányuló tanácsi ajánlásokat támogató programok módosításáig. **Amennyiben, a KSK-alapok fokozott felhasználása ellenére, egy tagállam nem tesz hatékony lépéseket a gazdaságirányítási folyamat vonatkozásában, a Bizottságnak jogában kell állnia a kifizetések és a kötelezettségvállalások teljes egészében történő vagy részleges felfüggesztésére. A felfüggesztésre irányuló döntéseknek arányosnak és célravezetőnek kell lennie, ezért figyelembe kell venni az egyes programok hatását az érintett tagállam gazdasági és szociális helyzetének kezelésére, valamint a partnerségi szerződés korábbi módosítását is. A felfüggesztésre irányuló döntéskor a Bizottságnak szintén tiszteletben kell tartania a tagállamok egyenjogú elbánásban való részesüléshez való jogát, és különösen figyelemmel kell lennie a felfüggesztésnek az érintett tagállam gazdaságára gyakorolt hatására. A felfüggesztést meg kell szüntetni és a tagállamnak az alapokhoz való hozzáférést is újra kell biztosítani, mihamlgy a tagállam megteszi a szükséges lépéseket.**

gazdaságirányítás szorosabb kapcsolatának létrehozása biztosítja, hogy a KSK-alapokból származó kiadások hatékonyságát stabil gazdaságpolitika támasztja alá, és hogy a KSK-alapok – amennyiben szükséges – átirányíthatók, az olyan országok gazdasági problémáinak kezelésére, ahol ez a helyzet fennáll. **A Stabilitási és Növekedési Paktumból eredő, feltételrendszerre vonatkozó rendelkezések a Kohéziós Alapra a gazdasági kormányzást illető feltételek teljesítésével összefüggésben alkalmazandóak.** Ezt a folyamatot fokozatosan kell véghez vinni, kezdve a partnerségi szerződések módosításával egészen a makrogazdasági egyensúlyhiányok és a szociális és gazdasági nehézségek kezelésére irányuló tanácsi ajánlásokat támogató programok módosításáig.

Or. en

Módosítás 22
Mojca Kleva

**Rendeletre irányuló javaslat
19 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(19a) A kohéziós politika nem kapcsolható sem a Stabilitási és Növekedési Paktumhoz, sem az azt szigorító gazdaságirányítási intézkedéscsomagokhoz. Az ezek alapját képező feltevések vitathatatlanul mások, és célkitűzéseik szöges ellentétben állnak egymással. A kohéziós politika célja nem lehet az, hogy megszorító intézkedéseket szükségessé tevő, szigorú makrogazdasági és pénzügyi feltételeket kényszerítsen a tagállamokra, vagy hogy a tagállamokat büntesse. Épp ellenkezőleg, a kohéziós politika rendeltetése a piacgazdasági alapelveknek az európai régiókban való alkalmazásából eredő egyenlőtlenségek és problémák csökkentése és orvoslása, ezzel járulva hozzá a tagállamok növekedési szintjében mutatkozó egyenlőtlenségek csökkentéséhez, valamint a gazdasági és társadalmi kohézió előmozdításához, a valódi konvergencia elérésének céljával.

Or. en

**Módosítás 23
Mojca Kleva**

**Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(22) A pénzügyi eszközök egyre értékesebbek a KSK-alapok hatásának megtöbbszörözésében, mivel a magánszféra és a közszféra forrásainak különböző formáit tudják egyesíteni a közpolitikai célkitűzések támogatására **visszaforgatható finanszírozás révén, ami** hosszú távon az

(22) A pénzügyi eszközök egyre fontosabbak, mivel megtöbbszörözik a KSK-alapok hatását, a magánszféra és a közszféra forrásainak különböző formáit tudják egyesíteni a közpolitikai célkitűzések támogatására, **ösztönözni tudják az állami és a magánszektor**

ilyen támogatást sokkal fenntarthatóbbá teszi.

együtműködését, képesek alternatív finanszírozási forrásokat teremteni és jelentős, automatikusan megújuló pénzügyi eszközöket tudnak biztosítani a stratégiai beruházáshoz, támogatva a hosszú távú fenntartható befektetést és növelve az Unió növekedési potenciálját.

Or. en

Módosítás 24 Mojca Kleva

Rendeletre irányuló javaslat 23 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(23) A KSK-alapok által támogatott pénzügyi eszközöket az egyedi piaci **szükségletek költséghatékony kezelésére** a programok célkitűzéseivel **összhangban kell használni**, és **azok** nem szoríthatják ki a magánszférából származó finanszírozást. A támogatási intézkedések pénzügyi eszközök révén történő finanszírozására vonatkozó döntést ezért előzetes **elemzés** alapján kell meghozni.

Módosítás

(23) A KSK-alapok által támogatott pénzügyi eszközöket **a piac nem megfelelő működése esetei vagy az optimálistól elmaradó befektetési helyzetek azonosítására és kezelésére kell használni, ezáltal költséghatékony választ adva az egyedi piaci szükségletekre, összhangban a programok célkitűzéseivel, és ezek az eszközök** nem szoríthatják ki a magánszférából származó finanszírozást. A támogatási intézkedések pénzügyi eszközök révén történő finanszírozására vonatkozó döntést ezért előzetes **értékelés** alapján kell meghozni, **melynek közvetlenül a helyi és regionális befektetési szükségleteket és potenciált kell középpontba állítania, valamint azonosítania kell a magánszektor lehetséges részvételét, fel kell mérnie a szóban forgó pénzügyi eszközökből származó hozzáadott értéket, ezáltal biztosítva, hogy az európai régiók előtt álló fejlesztési kihívásokra rugalmas és hatékony válaszok szülessenek.**

Or. en

Módosítás 25
Mojca Kleva

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(27) Szükséges egyedi szabályokat megállapítani a záráskor támogatható kiadásként elfogadott összegekre vonatkozóan, hogy a KSK-alapokból a pénzügyi eszközök számára fizetett, irányítási költségeket és díjakat is tartalmazó összegeket eredményesen használják fel beruházásokra és a végső kedvezményezettek számára teljesített kifizetésekre. Egyedi szabályokat kell megállapítani a KSK-alapokból származó támogatással kapcsolatos források ismételt felhasználására vonatkozóan is, beleértve a programok zárása után megmaradó források felhasználását is.

Módosítás

(27) Szükséges egyedi szabályokat megállapítani a záráskor támogatható kiadásként elfogadott összegekre vonatkozóan, hogy a KSK-alapokból a pénzügyi eszközök számára fizetett, irányítási költségeket és díjakat is tartalmazó összegeket eredményesen használják fel beruházásokra és a végső kedvezményezettek számára teljesített kifizetésekre. Egyedi szabályokat kell megállapítani a KSK-alapokból származó támogatással kapcsolatos források ismételt felhasználására vonatkozóan is, beleértve a programok zárása után megmaradó források felhasználását is. ***Részletes jelentéstételi rendelkezéseket kell megfogalmazni az irányító hatóságok, a tagállamok és a Bizottság számára, melyeknek évente össze kell foglalniuk a különböző KSK-alapok, tematikus célkitűzések és tagállamok vonatkozásában rendelkezésre álló pénzügyi eszközök használatára és hatékonyságára vonatkozó jelentési információkat.***

Or. en

Módosítás 26
Mojca Kleva

Rendeletre irányuló javaslat
31 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(31) A tagállamoknak a partnerségi szerződéseik végrehajtása során elért

Módosítás

(31) A tagállamoknak a partnerségi szerződéseik végrehajtása során elért

eredményekről jelentéseket kell benyújtaniuk annak érdekében, hogy a Bizottság figyelemmel tudja kísérni az uniós célkitűzések megvalósításának eredményességét. Ezen jelentések alapján a Bizottság stratégiai jelentést készít a 2017-ben és a 2019-ben elért haladásról.

eredményekről jelentéseket kell benyújtaniuk annak érdekében, hogy a Bizottság figyelemmel tudja kísérni az uniós célkitűzések megvalósításának eredményességét. Ezen jelentések alapján a Bizottság stratégiai jelentést készít a 2017-ben és a 2019-ben elért haladásról. *A tagállamoknak a végrehajtásról szóló éves jelentéshez melléklet formájában külön jelentést kell csatolniuk a pénzügyi eszközöket magukba foglaló műveletekről.*

Or. en

Módosítás 27
Mojca Kleva

Rendeletre irányuló javaslat
55 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(55a) A gazdasági és pénzügyi válság rámutatott a GDP mint a KSK-alapokból való támogathatóság egyetlen mutatójának alkalmatlanságára. Szükség van az európai régiók valódi fejlettségi szintjeinek, valamint annak pontosabb értékelésére, hogy egy tagállam mennyiben képes hozzájárulni a projektek végrehajtásához annak biztosítása érdekében, hogy a finanszírozásnak a tagállamok közötti megfelelőbb és igazságosabb elosztása valósuljon meg. Ezért szükségesnek vélte, hogy további megvalósíthatósági tanulmányok készüljenek az európai régiók és tagállamok fejlettségi szintjeinek állapotára és tendenciáira vonatkozó, a KSK-alapokból való támogathatóság további mutatójaként szolgáló indikátorok bevezetéséről és használatáról.

Or. en

Módosítás 28
Elisa Ferreira

Rendeletre irányuló javaslat
55 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(55a) A gazdasági és pénzügyi válság rámutatott a GDP mint a KSK-alapokból való támogathatóság egyetlen mutatójának elégtelenségére. Szükség van az európai régiók valódi fejlettségének, valamint annak pontosabb értékelésére, hogy egy tagállam mennyiben képes hozzájárulni a projektvégrehajtáshoz, annak biztosítása érdekében, hogy a finanszírozás a tagállamok közötti megfelelőbb és igazságosabb elosztása valósuljon meg. Ezért kulcsfontosságú a regionális GDP tényleges szintjeinek és a tagállamok saját régióik segítésére való képességének összekapcsolása, valamint a régió GDP-jének összehasonlításban mért alakulásában mutatkozó közép és hosszú távú tendenciák figyelembevétele.

Or. en

Módosítás 29
Roberts Zile

Rendeletre irányuló javaslat
58 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(58) Az Európa 2020 célkitűzéseivel és céljaival kapcsolatos eredmények és azok elérése középpontba helyezésének erősítése érdekében a növekedést és munkahelyteremtést szolgáló beruházások céljára fordított források **öt** százalékát kell elkülöníteni eredményességi tartalékként minden egyes alapnál és minden egyes tagállam régiókatóriájánál.

(58) Az Európa 2020 célkitűzéseivel és céljaival kapcsolatos eredmények és azok elérése középpontba helyezésének erősítése érdekében a növekedést és munkahelyteremtést szolgáló beruházások céljára fordított források **egy** százalékát kell elkülöníteni eredményességi tartalékként minden egyes alapnál és minden egyes tagállam régiókatóriájánál.

Indokolás

Tekintettel arra, hogy a Bizottság a teljesítéshez kötött tartaléknak a mérföldkő jellegű célkitűzéseket megvalósító programok és prioritások számára való elosztásáról csak 2019-ben dönt, aggályok merülnek fel arra vonatkozóan, hogy a tagállamok a programozási időszak fennmaradó idejében képesek lesznek-e az elkülönített pénzügyi forrásokból ilyen magas összeget felvenni vagy hatékonyan felhasználni. Nem világos továbbá, hogy a 2014-2020 programozási időszakon túlnyúló, hosszú távú programok esetében milyen kritériumokat alkalmaznak majd.

Módosítás 30**Roberts Zile****Rendeletre irányuló javaslat****4 cikk – 9 bekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

9. A Bizottságnak és a tagállamoknak biztosítaniuk kell a KSK-alapok eredményességét, különösen figyelemmel kísérés, jelentéstétel *és értékelés* révén.

Módosítás

9. A Bizottságnak és a tagállamoknak biztosítaniuk kell a KSK-alapok eredményességét, különösen **tervezés, végrehajtás**, figyelemmel kísérés, **értékelés** és jelentéstétel révén.

Or. en

Módosítás 31**Philippe Lamberts**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat**15 cikk – 3 a bekezdés (új)***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

3a. Amennyiben egy tagállamnak átmeneti költségvetési nehézségei támadnak, vagy egy tagállamban súlyos gazdasági visszaesés következik be, a Bizottság felkérheti az érintett tagállamot annak értékelésére, hogy vajon partnerségi szerződésének felülvizsgálata vagy módosítása megfelelő és szükséges

intézkedés-e az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedésre irányuló uniós stratégia célkitűzéseinek és céljainak eléréséhez;

Or. en

Módosítás 32
Roberts Zile

Rendeletre irányuló javaslat
2 rész – 18 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az egyes KSK-alapoknak juttatott források **5 %-a** – az európai területi együttműködési cél és az ETHA-rendelet V. címének nyújtott források kivételével – eredményességi tartalékot képez, amelyet a 20. cikk rendelkezéseinek megfelelően kell elosztani.

Módosítás

Az egyes KSK-alapoknak juttatott források **1 %-a** – az európai területi együttműködési cél és az ETHA-rendelet V. címének nyújtott források kivételével – eredményességi tartalékot képez, amelyet a 20. cikk rendelkezéseinek megfelelően kell elosztani.

Or. en

Indokolás

Tekintettel arra, hogy a Bizottság a teljesítéshez kötött tartaléknak a mérföldkő jellegű célkitűzéseket megvalósító programok és prioritások számára való elosztásáról csak 2019-ben dönt, aggályok merülnek fel arra vonatkozóan, hogy a tagállamok a programozási időszak fennmaradó idejében képesek lesznek-e az elkülönített pénzügyi forrásokból ilyen magas összeget felvenni vagy hatékonyan felhasználni. Nem világos továbbá, hogy a 2014-2020 programozási időszakon túlnyúló, hosszú távú programok esetében milyen kritériumokat alkalmaznak majd.

Módosítás 33
Philippe Lamberts
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
21 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamok gazdaságpolitikájának koordinációjához kötött feltételrendszer

A kifizetések növelése az átmeneti költségvetési nehézségekkel és súlyos gazdasági visszaeséssel küzdő tagállamok számára

Or. en

Módosítás 34

Philippe Lamberts

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat

21. cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamok gazdaságpolitikájának koordinációjához kötött feltételrendszer

törölve

1. A Bizottság kérheti egy tagállamtól partnerségi szerződése és programjai felülvizsgálatát és javaslatok benyújtását azok módosítására, amennyiben ez szükséges:

a) olyan tanácsi ajánlások végrehajtásának támogatásához, amelyek címzettjei az érintett tagállamok, és amelyeket a Szerződés 121. cikkének (2) bekezdése és/vagy 148. cikkének (4) bekezdése értelmében fogadtak el, vagy az olyan intézkedések végrehajtásának támogatására, amelyek címzettjei az érintett tagállamok, és amelyeket a Szerződés 136. cikkének (1) bekezdése értelmében fogadtak el;

b) olyan tanácsi ajánlások végrehajtásának támogatásához, amelyek címzettjei az érintett tagállamok, és amelyeket a Szerződés 126. cikkének (7) bekezdésével összhangban fogadtak el;

c) olyan tanácsi ajánlások végrehajtásának támogatásához, amelyek

címzettjei az érintett tagállamok, és amelyeket [a makrogazdasági egyensúlytalanságok megelőzéséről és kiigazításáról szóló] .../2011/EU rendelet 7. cikkének (2) bekezdése szerint fogadtak el, feltéve, hogy ezeket a módosításokat szükségesnek tartják a makrogazdasági egyensúlytalanságok kiigazításához; or

d) a (4) bekezdés értelmében a rendelkezésre álló KSK-alapok növekedésre és versenyképességre gyakorolt hatásának maximalizálásához, amennyiben a tagállam teljesíti a következő feltételek valamelyikét:

(i) a 407/2010/EU tanácsi rendelet értelmében uniós pénzügyi támogatás áll rendelkezésére;

(ii) a 332/2002/EK tanácsi rendelet értelmében középtávú pénzügyi támogatás áll rendelkezésére;

(iii) az európai stabilitási mechanizmus létrehozásáról szóló szerződés alapján – ESM-hitel formájában – pénzügyi támogatás áll rendelkezésére.

2. A partnerségi szerződés és az érintett programok módosításáról szóló javaslatát a tagállam egy hónapon belül benyújtja. Amennyiben szükséges, a Bizottság a módosítások benyújtásától számított egy hónapon belül észrevételeket tesz, amely esetben a tagállam javaslatát egy hónapon belül újra benyújthatja.

3. Amennyiben a Bizottság nem tesz észrevételeket vagy amennyiben észrevételeit kellően figyelembe vették, a Bizottság határozatot fogad el, amelyben indokolatlan késedelem nélkül jóváhagyja a partnerségi szerződésre és az érintett programokra vonatkozó módosításokat.

4. Az (1) bekezdéstől eltérően, amennyiben egy tagállam az (1) bekezdés d) pontja alapján részesül pénzügyi támogatásban, és a támogatás kiigazítási programhoz van kötve, a Bizottság – a rendelkezésre álló KSK-alapok

növekedésre és versenyképességre gyakorolt hatásának maximalizálásához – a tagállam javaslatai nélkül módosíthatja a partnerségi szerződést és a programokat. A partnerségi szerződés és az érintett programok eredményes végrehajtásának biztosítására a Bizottság részt vesz irányításukban, olyan módon, ahogyan az meghatározásra került a kiigazítási programban vagy a tagállammal aláírt egyetértési megállapodásban.

5. Amennyiben a tagállam nem tesz eleget az (1) bekezdésben említett bizottsági kérésnek, vagy a (2) bekezdésben említett bizottsági észrevételekre nem válaszol egy hónapon belül kielégítő módon, akkor a Bizottság – észrevételeinek megtétele után számított három hónapon belül – határozatot fogadhat el, végrehajtási aktusok révén, amellyel teljes egészében vagy részben felfüggesztheti az érintett programok részére folyósított kifizetéseket.

6. A Bizottság felfüggeszti, végrehajtási aktusok révén, az érintett programok részére folyósított kifizetéseket és kötelezettségvállalásokat, amennyiben:

a) a Tanács úgy határoz, hogy a tagállam nem tesz eleget a Tanács által, a Szerződés 136. cikkének (1) bekezdésével összhangban meghatározott egyedi intézkedéseknek;

b) a Tanács – a Szerződés 126. cikkének (8) bekezdésével összhangban úgy határoz, hogy az érintett tagállam nem tett eredményes intézkedéseket a túlzott hiánya kiigazítására;

c) a Tanács [a makrogazdasági egyensúlytalanságok megelőzéséről és kiigazításáról szóló] ../2011/EU rendelet 8. cikkének (3) bekezdésével összhangban arra következtetésre jut, hogy a tagállam, két egymást követő alkalommal, nem nyújtott be megfelelő kiigazítási intézkedési tervet, vagy a Tanács határozatban kimondja a megfelelés

hiányát az említett rendelet 10. cikkének (4) bekezdésével összhangban;

d) a Bizottság arra a következtetésre jut, hogy a tagállam nem tette meg a 407/2010/EK tanácsi rendeletben vagy a 332/2002/EK tanácsi rendeletben említett kiigazítási program végrehajtásához szükséges intézkedéseket, és ennek következtében úgy határoz, hogy nem hagyja jóvá az e tagállam számára megítélt pénzügyi támogatás kifizetését; or

e) az európai stabilitási mechanizmus igazgatótanácsa arra a következtetésre jut, hogy nem teljesült a feltételrendszer, amelyet a tagállam számára az ESM-hitel formájában nyújtott ESM pénzügyi támogatáshoz meghatároztak, és ennek következtében úgy határoz, hogy a megítélt stabilitási támogatást nem fizeti ki.

7. A kifizetések és kötelezettségvállalások (5), illetve (6) bekezdés szerint történő részleges vagy teljes felfüggesztéséről hozott határozat meghozatalakor a Bizottság biztosítja, hogy a felfüggesztés arányos és eredményes legyen, figyelembe véve az érintett tagállam gazdasági és szociális helyzetét, és tiszteletben tartja a tagállamok egyenlő bánásmódhoz való jogát, különös tekintettel a felfüggesztésnek az érintett tagállam gazdaságára gyakorolt hatására.

8. A Bizottság – késedelem nélkül – megszünteti a kifizetések és kötelezettségvállalások felfüggesztését, amennyiben a tagállam a Bizottság kérésének megfelelő, és a Bizottság által elfogadott módosítási javaslatot terjeszt elő a partnerségi szerződéssel és az érintett programokkal kapcsolatban, és adott esetben:

a) a Tanács úgy határoz, hogy a tagállam eleget tesz a Tanács által, a Szerződés 136. cikke (1) bekezdésével összhangban meghatározott egyedi intézkedéseknek;

b) a túlzott hiány esetén követendő eljárást az 1467/97/EK rendelet 9. cikkével összhangban felfüggesztik, vagy a Tanács a Szerződés 126. cikkével összhangban úgy határoz, hogy hatályon kívül helyezi a túlzott hiány meglétéről szóló határozatot;

c) a Tanács támogatja a(z) .../EU rendelet [EIP rendelet] 8. cikkének (2) bekezdésével összhangban az érintett tagállam által benyújtott kiigazítási intézkedési tervet, vagy az említett rendelet 10. cikkének (5) bekezdésével összhangban felfüggesztik a túlzott egyensúlyhiány esetén követendő eljárást, vagy a Tanács az említett rendelet 11. cikkével összhangban lezárta a túlzott egyensúlyhiány esetén követendő eljárást;

d) a Bizottság arra a következtetésre jut, hogy a tagállam megtette a 407/2010/EK tanácsi rendeletben vagy a 332/2002/EK tanácsi rendeletben említett kiigazítási program végrehajtásához szükséges intézkedéseket, és ennek következtében úgy határoz, hogy jóváhagyja az e tagállam számára megítélt pénzügyi támogatás kifizetését; vagy

e) Az európai stabilitási mechanizmus igazgatótanácsa arra a következtetésre jut, hogy teljesült a feltételrendszer, amelyet a tagállam számára az ESM-hitel formájában nyújtott ESM pénzügyi támogatáshoz meghatároztak, és ennek következtében úgy határoz, hogy a megítélt stabilitási támogatást kifizeti.

Ezzel egy időben a Tanács – a Bizottság javaslatára – határozatot hoz a felfüggesztett kötelezettségvállalások újraelosztásáról a 2014–2020 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret megállapításáról szóló [...]EU tanácsi rendelet 8. cikkével összhangban.

Or. en

Módosítás 35
Roberts Zile

Rendeletre irányuló javaslat
21. cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamok gazdaságpolitikájának koordinációjához kötött feltételrendszer

törölve

1. A Bizottság kérheti egy tagállamtól partnerségi szerződése és programjai felülvizsgálatát és javaslatok benyújtását azok módosítására, amennyiben ez szükséges:

a) olyan tanácsi ajánlások végrehajtásának támogatásához, amelyek címzettjei az érintett tagállamok, és amelyeket a Szerződés 121. cikkének (2) bekezdése és/vagy 148. cikkének (4) bekezdése értelmében fogadtak el, vagy az olyan intézkedések végrehajtásának támogatására, amelyek címzettjei az érintett tagállamok, és amelyeket a Szerződés 136. cikkének (1) bekezdése értelmében fogadtak el;

b) olyan tanácsi ajánlások végrehajtásának támogatásához, amelyek címzettjei az érintett tagállamok, és amelyeket a Szerződés 126. cikkének (7) bekezdésével összhangban fogadtak el;

c) olyan tanácsi ajánlások végrehajtásának támogatásához, amelyek címzettjei az érintett tagállamok, és amelyeket [a makrogazdasági egyensúlytalanságok megelőzéséről és kiigazításáról szóló] ../2011/EU rendelet 7. cikkének (2) bekezdése szerint fogadtak el, feltéve, hogy ezeket a módosításokat szükségesnek tartják a makrogazdasági egyensúlytalanságok kiigazításához; or

d) a (4) bekezdés értelmében a rendelkezésre álló KSK-alapok növekedésre és versenyképességre gyakorolt hatásának maximalizálásához, amennyiben a tagállam teljesíti a

következő feltételek valamelyikét:

(i) a 407/2010/EU tanácsi rendelet értelmében uniós pénzügyi támogatás áll rendelkezésére;

(ii) a 332/2002/EK tanácsi rendelet értelmében középtávú pénzügyi támogatás áll rendelkezésére;

(iii) az európai stabilitási mechanizmus létrehozásáról szóló szerződés alapján – ESM-hitel formájában – pénzügyi támogatás áll rendelkezésére.

2. A partnerségi szerződés és az érintett programok módosításáról szóló javaslatát a tagállam egy hónapon belül benyújtja. Amennyiben szükséges, a Bizottság a módosítások benyújtásától számított egy hónapon belül észrevételeket tesz, amely esetben a tagállam javaslatát egy hónapon belül újra benyújthatja.

3. Amennyiben a Bizottság nem tesz észrevételeket vagy amennyiben észrevételeit kellően figyelembe vették, a Bizottság határozatot fogad el, amelyben indokolatlan késedelem nélkül jóváhagyja a partnerségi szerződésre és az érintett programokra vonatkozó módosításokat.

4. Az (1) bekezdéstől eltérően, amennyiben egy tagállam az (1) bekezdés d) pontja alapján részesül pénzügyi támogatásban, és a támogatás kiigazítási programhoz van kötve, a Bizottság – a rendelkezésre álló KSK-alapok növekedésre és versenyképességre gyakorolt hatásának maximalizálásához – a tagállam javaslatai nélkül módosíthatja a partnerségi szerződést és a programokat. A partnerségi szerződés és az érintett programok eredményes végrehajtásának biztosítására a Bizottság részt vesz irányításukban, olyan módon, ahogyan az meghatározásra került a kiigazítási programban vagy a tagállammal aláírt egyetértési megállapodásban.

5. Amennyiben a tagállam nem tesz eleget az (1) bekezdésben említett bizottsági

kérésnek, vagy a (2) bekezdésben említett bizottsági észrevételekre nem válaszol egy hónapon belül kielégítő módon, akkor a Bizottság – észrevételeinek megtétele után számított három hónapon belül – határozatot fogadhat el, végrehajtási aktusok révén, amellyel teljes egészében vagy részben felfüggesztheti az érintett programok részére folyósított kifizetéseket.

6. A Bizottság felfüggeszti, végrehajtási aktusok révén, az érintett programok részére folyósított kifizetéseket és kötelezettségvállalásokat, amennyiben:

a) a Tanács úgy határoz, hogy a tagállam nem tesz eleget a Tanács által, a Szerződés 136. cikkének (1) bekezdésével összhangban meghatározott egyedi intézkedéseknek;

b) a Tanács – a Szerződés 126. cikkének (8) bekezdésével összhangban úgy határoz, hogy az érintett tagállam nem tett eredményes intézkedéseket a túlzott hiánya kiigazítására;

c) a Tanács [a makrogazdasági egyensúlytalanságok megelőzéséről és kiigazításáról szóló] .../2011/EU rendelet 8. cikkének (3) bekezdésével összhangban arra következtetésre jut, hogy a tagállam, két egymást követő alkalommal, nem nyújtott be megfelelő kiigazítási intézkedési tervet, vagy a Tanács határozatban kimondja a megfelelés hiányát az említett rendelet 10. cikkének (4) bekezdésével összhangban;

d) a Bizottság arra a következtetésre jut, hogy a tagállam nem tette meg a 407/2010/EK tanácsi rendeletben vagy a 332/2002/EK tanácsi rendeletben említett kiigazítási program végrehajtásához szükséges intézkedéseket, és ennek következtében úgy határoz, hogy nem hagyja jóvá az e tagállam számára megítélt pénzügyi támogatás kifizetését; or

e) az európai stabilitási mechanizmus

igazgatótanácsa arra a következtésre jut, hogy nem teljesült a feltételrendszer, amelyet a tagállam számára az ESM-hitel formájában nyújtott ESM pénzügyi támogatáshoz meghatároztak, és ennek következtében úgy határoz, hogy a megítélt stabilitási támogatást nem fizeti ki.

7. A kifizetések és kötelezettségvállalások (5), illetve (6) bekezdés szerint történő részleges vagy teljes felfüggesztéséről hozott határozat meghozatalakor a Bizottság biztosítja, hogy a felfüggesztés arányos és eredményes legyen, figyelembe véve az érintett tagállam gazdasági és szociális helyzetét, és tiszteletben tartja a tagállamok egyenlő bánásmódhoz való jogát, különös tekintettel a felfüggesztésnek az érintett tagállam gazdaságára gyakorolt hatására.

8. A Bizottság – késedelem nélkül – megszünteti a kifizetések és kötelezettségvállalások felfüggesztését, amennyiben a tagállam a Bizottság kérésének megfelelő, és a Bizottság által elfogadott módosítási javaslatot terjeszt elő a partnerségi szerződéssel és az érintett programokkal kapcsolatban, és adott esetben:

a) a Tanács úgy határoz, hogy a tagállam eleget tesz a Tanács által, a Szerződés 136. cikke (1) bekezdésével összhangban meghatározott egyedi intézkedéseknek;

b) a túlzott hiány esetén követendő eljárást az 1467/97/EK rendelet 9. cikkével összhangban felfüggesztik, vagy a Tanács a Szerződés 126. cikkével összhangban úgy határoz, hogy hatályon kívül helyezi a túlzott hiány meglétéről szóló határozatot;

c) a Tanács támogatja a(z) .../EU rendelet [EIP rendelet] 8. cikkének (2) bekezdésével összhangban az érintett tagállam által benyújtott kiigazítási intézkedési tervet, vagy az említett rendelet 10. cikkének (5) bekezdésével

összhangban felfüggesztik a túlzott egyensúlyhiány esetén követendő eljárást, vagy a Tanács az említett rendelet 11. cikkével összhangban lezárta a túlzott egyensúlyhiány esetén követendő eljárást;

d) a Bizottság arra a következtetésre jut, hogy a tagállam megtette a 407/2010/EK tanácsi rendeletben vagy a 332/2002/EK tanácsi rendeletben említett kiigazítási program végrehajtásához szükséges intézkedéseket, és ennek következtében úgy határoz, hogy jóváhagyja az e tagállam számára megítélt pénzügyi támogatás kifizetését; or

e) Az európai stabilitási mechanizmus igazgatótanácsa arra a következtetésre jut, hogy teljesült a feltételrendszer, amelyet a tagállam számára az ESM-hitel formájában nyújtott ESM pénzügyi támogatáshoz meghatároztak, és ennek következtében úgy határoz, hogy a megítélt stabilitási támogatást kifizeti.

Ezzel egy időben a Tanács – a Bizottság javaslatára – határozatot hoz a felfüggesztett kötelezettségvállalások újraelosztásáról a 2014–2020 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret megállapításáról szóló [...] /EU tanácsi rendelet 8. cikkével összhangban.

Or. en

Indokolás

Nem kellene összekötni a kohéziós politikát és a tagállamok gazdasági kormányzását. A kifizetések és kötelezettségvállalások Bizottság általi részleges vagy teljes felfüggesztése csak súlyosbítna majd a makrogazdasági helyzetet a tagállamokban.

**Módosítás 36
Herbert Dorfmann**

**Rendeletre irányuló javaslat
21. cikk**

A tagállamok gazdaságpolitikájának koordinációjához kötött feltételrendszer

törölve

1. A Bizottság kérheti egy tagállamtól partnerségi szerződése és programjai felülvizsgálatát és javaslatok benyújtását azok módosítására, amennyiben ez szükséges:

a) olyan tanácsi ajánlások végrehajtásának támogatásához, amelyek címzettjei az érintett tagállamok, és amelyeket a Szerződés 121. cikkének (2) bekezdése és/vagy 148. cikkének (4) bekezdése értelmében fogadtak el, vagy az olyan intézkedések végrehajtásának támogatására, amelyek címzettjei az érintett tagállamok, és amelyeket a Szerződés 136. cikkének (1) bekezdése értelmében fogadtak el;

b) olyan tanácsi ajánlások végrehajtásának támogatásához, amelyek címzettjei az érintett tagállamok, és amelyeket a Szerződés 126. cikkének (7) bekezdésével összhangban fogadtak el;

c) olyan tanácsi ajánlások végrehajtásának támogatásához, amelyek címzettjei az érintett tagállamok, és amelyeket [a makrogazdasági egyensúlytalanságok megelőzéséről és kiigazításáról szóló] .../2011/EU rendelet 7. cikkének (2) bekezdése szerint fogadtak el, feltéve, hogy ezeket a módosításokat szükségesnek tartják a makrogazdasági egyensúlytalanságok kiigazításához; or

d) a (4) bekezdés értelmében a rendelkezésre álló KSK-alapok növekedésre és versenyképességre gyakorolt hatásának maximalizálásához, amennyiben a tagállam teljesíti a következő feltételek valamelyikét:

(i) a 407/2010/EU tanácsi rendelet értelmében uniós pénzügyi támogatás áll rendelkezésére;

(ii) a 332/2002/EK tanácsi rendelet értelmében középtávú pénzügyi támogatás áll rendelkezésére;

(iii) az európai stabilitási mechanizmus létrehozásáról szóló szerződés alapján – ESM-hitel formájában – pénzügyi támogatás áll rendelkezésére.

2. A partnerségi szerződés és az érintett programok módosításáról szóló javaslatát a tagállam egy hónapon belül benyújtja. Amennyiben szükséges, a Bizottság a módosítások benyújtásától számított egy hónapon belül észrevételeket tesz, amely esetben a tagállam javaslatát egy hónapon belül újra benyújthatja.

3. Amennyiben a Bizottság nem tesz észrevételeket vagy amennyiben észrevételeit kellően figyelembe vették, a Bizottság határozatot fogad el, amelyben indokolatlan késedelem nélkül jóváhagyja a partnerségi szerződésre és az érintett programokra vonatkozó módosításokat.

4. Az (1) bekezdéstől eltérően, amennyiben egy tagállam az (1) bekezdés d) pontja alapján részesül pénzügyi támogatásban, és a támogatás kiigazítási programhoz van kötve, a Bizottság – a rendelkezésre álló KSK-alapok növekedésre és versenyképességre gyakorolt hatásának maximalizálásához – a tagállam javaslatai nélkül módosíthatja a partnerségi szerződést és a programokat. A partnerségi szerződés és az érintett programok eredményes végrehajtásának biztosítására a Bizottság részt vesz irányításukban, olyan módon, ahogyan az meghatározásra került a kiigazítási programban vagy a tagállammal aláírt egyetértési megállapodásban.

5. Amennyiben a tagállam nem tesz eleget az (1) bekezdésben említett bizottsági kérésnek, vagy a (2) bekezdésben említett bizottsági észrevételekre nem válaszol egy hónapon belül kielégítő módon, akkor a Bizottság – észrevételeinek megtétele után számított három hónapon belül –

határozatot fogadhat el, végrehajtási aktusok révén, amellyel teljes egészében vagy részben felfüggesztheti az érintett programok részére folyósított kifizetéseket.

6. A Bizottság felfüggeszti, végrehajtási aktusok révén, az érintett programok részére folyósított kifizetéseket és kötelezettségvállalásokat, amennyiben:

a) a Tanács úgy határoz, hogy a tagállam nem tesz eleget a Tanács által, a Szerződés 136. cikkének (1) bekezdésével összhangban meghatározott egyedi intézkedéseknek;

b) a Tanács – a Szerződés 126. cikkének (8) bekezdésével összhangban úgy határoz, hogy az érintett tagállam nem tett eredményes intézkedéseket a túlzott hiánya kiigazítására;

c) a Tanács [a makrogazdasági egyensúlytalanságok megelőzéséről és kiigazításáról szóló] .../2011/EU rendelet 8. cikkének (3) bekezdésével összhangban arra következtetésre jut, hogy a tagállam, két egymást követő alkalommal, nem nyújtott be megfelelő kiigazítási intézkedési tervet, vagy a Tanács határozatban kimondja a megfelelés hiányát az említett rendelet 10. cikkének (4) bekezdésével összhangban;

d) a Bizottság arra a következtetésre jut, hogy a tagállam nem tette meg a 407/2010/EK tanácsi rendeletben vagy a 332/2002/EK tanácsi rendeletben említett kiigazítási program végrehajtásához szükséges intézkedéseket, és ennek következtében úgy határoz, hogy nem hagyja jóvá az e tagállam számára megítélt pénzügyi támogatás kifizetését; or

e) az európai stabilitási mechanizmus igazgatótanácsa arra a következtetésre jut, hogy nem teljesült a feltételrendszer, amelyet a tagállam számára az ESM-hitel formájában nyújtott ESM pénzügyi támogatáshoz meghatároztak, és ennek

következtében úgy határoz, hogy a megítélt stabilitási támogatást nem fizeti ki.

7. A kifizetések és kötelezettségvállalások (5), illetve (6) bekezdés szerint történő részleges vagy teljes felfüggesztéséről hozott határozat meghozatalakor a Bizottság biztosítja, hogy a felfüggesztés arányos és eredményes legyen, figyelembe véve az érintett tagállam gazdasági és szociális helyzetét, és tiszteletben tartja a tagállamok egyenlő bánásmódhoz való jogát, különös tekintettel a felfüggesztésnek az érintett tagállam gazdaságára gyakorolt hatására.

8. A Bizottság – késedelem nélkül – megszünteti a kifizetések és kötelezettségvállalások felfüggesztését, amennyiben a tagállam a Bizottság kérésének megfelelő, és a Bizottság által elfogadott módosítási javaslatot terjeszt elő a partnerségi szerződéssel és az érintett programokkal kapcsolatban, és adott esetben:

a) a Tanács úgy határoz, hogy a tagállam eleget tesz a Tanács által, a Szerződés 136. cikke (1) bekezdésével összhangban meghatározott egyedi intézkedéseknek;

b) a túlzott hiány esetén követendő eljárást az 1467/97/EK rendelet 9. cikkével összhangban felfüggesztik, vagy a Tanács a Szerződés 126. cikkével összhangban úgy határoz, hogy hatályon kívül helyezi a túlzott hiány meglétéről szóló határozatot;

c) a Tanács támogatja a(z) .../EU rendelet [EIP rendelet] 8. cikkének (2) bekezdésével összhangban az érintett tagállam által benyújtott kiigazítási intézkedési tervet, vagy az említett rendelet 10. cikkének (5) bekezdésével összhangban felfüggesztik a túlzott egyensúlyhiány esetén követendő eljárást, vagy a Tanács az említett rendelet 11. cikkével összhangban lezárta a túlzott

egyensúlyhiány esetén követendő eljárást;

d) a Bizottság arra a következtetésre jut, hogy a tagállam megtette a 407/2010/EK tanácsi rendeletben vagy a 332/2002/EK tanácsi rendeletben említett kiigazítási program végrehajtásához szükséges intézkedéseket, és ennek következtében úgy határoz, hogy jóváhagyja az e tagállam számára megítélt pénzügyi támogatás kifizetését; or

e) Az európai stabilitási mechanizmus igazgatótanácsa arra a következtetésre jut, hogy teljesült a feltételrendszer, amelyet a tagállam számára az ESM-hitel formájában nyújtott ESM pénzügyi támogatáshoz meghatároztak, és ennek következtében úgy határoz, hogy a megítélt stabilitási támogatást kifizeti.

Ezzel egy időben a Tanács – a Bizottság javaslatára – határozatot hoz a felfüggesztett kötelezettségvállalások újraelosztásáról a 2014–2020 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret megállapításáról szóló [...] /EU tanácsi rendelet 8. cikkével összhangban.

Or. en

Módosítás 37

Philippe Lamberts

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Kifizetések *emelése* az átmeneti költségvetési nehézségekkel küzdő *tagállam* esetében

Módosítás

Kifizetések *növelése* az **1466/97/EK rendeletben és az 1467/97/EK rendeletben említett** átmeneti költségvetési nehézségekkel **és súlyos gazdasági visszaesssel** küzdő *tagállamok* esetében.

Or. en

Módosítás 38

Philippe Lamberts

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(ca) Amennyiben az érintett tagállam az 1466/97/EK rendeletben és az 1467/97/EK rendeletben említett súlyos gazdasági visszaeséssel küzd;

Or. en

Módosítás 39

Roberts Zile

Rendeletre irányuló javaslat

24 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

5. Mindegyik program – kivéve azokat, amelyek egy konkrét program keretében technikai segítségnyújtást vállalnak – meghatározza az éghajlatváltozással kapcsolatos célkitűzésekre felhasználandó támogatás indikatív összegét.

törölve

Or. en

Indokolás

A szakpolitika európai prioritások megvalósítása tekintetében kifejtett hatásának maximalizálása érdekében a bizottsági javaslatban meghatározott valamennyi tematikus célkitűzést egyenlő módon kell kezelni.

Módosítás 40

Roberts Zile

Rendeletre irányuló javaslat
25 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

2. A Bizottság a program benyújtását követő három hónapon belül megteszi észrevételeit. A tagállam megadja a Bizottság számára az összes további szükséges információt és adott esetben felülvizsgálja a javasolt programot.

Módosítás

2. A Bizottság a program benyújtását követő három hónapon belül megteszi ***kellően indokolt*** észrevételeit. A tagállam megadja a Bizottság számára az összes további szükséges információt és adott esetben ***ennek megfelelően*** felülvizsgálja a javasolt programot.

Or. en

Indokolás

A Bizottságnak biztosítania kell, hogy indokolt döntések szülessenek.

Módosítás 41
Roberts Zile

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

1. A tagállam kezdeményezésére a KSK-alapok előkészítési, irányítási, figyelemmel kíséresi, értékelési, tájékoztatási és kommunikációs, hálózatépítési, panaszkezelési és ellenőrzési intézkedéseket támogathatnak. A tagállam a KSK-alapokat a kedvezményezettek igazgatási terheinek csökkentését szolgáló intézkedésekre használhatja, beleértve az elektronikus adatsere-rendszereket, valamint a tagállam hatóságainak és a kedvezményezetteknek a KSK-alapok igazgatásával és igénybevételével kapcsolatos kapacitásai megerősítését szolgáló intézkedéseket. Ezek az intézkedések az előző és a következő programozási időszakra vonatkozhatnak.

Módosítás

1. A tagállam kezdeményezésére a KSK-alapok előkészítési, irányítási, figyelemmel kíséresi, értékelési, tájékoztatási és kommunikációs, hálózatépítési, panaszkezelési és ellenőrzési intézkedéseket támogathatnak. A tagállam a KSK-alapokat a kedvezményezettek igazgatási terheinek csökkentését szolgáló intézkedésekre használhatja, beleértve az elektronikus adatsere-rendszereket, valamint a tagállam hatóságainak és a kedvezményezetteknek a KSK-alapok igazgatásával és igénybevételével kapcsolatos kapacitásai megerősítését szolgáló intézkedéseket. Ezek az intézkedések az előző és a következő programozási időszakra vonatkozhatnak, ***és a hosszú távú intézményi kapacitás kiépítését kell szolgálniuk.***

Módosítás 42
Roberts Zile

Rendeletre irányuló javaslat
56 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A Bizottságnak a 2014-2020-es programozási időszak kezdetéig világosan meg kell határoznia az e rendelet (1) bekezdésében említett támogatási formákat és a vonatkozó támogathatósági kritériumokat.

Or. en

Indokolás

Egyértelműen meg kell határozni, hogy mit értünk „díj” és „visszatérítendő támogatás” alatt, valamint hogy ez utóbbinak mik a feltételei.

Módosítás 43
Nikolaos Chountis

Rendeletre irányuló javaslat
82 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A régiók három kategóriáját annak alapján határozzák meg, hogy az adott régió vásárlóerő paritáson mért és a **2006–2008** közötti időszak uniós értékei alapján számolt egy főre jutó GDP-je hogyan viszonyul az EU-27-ben ugyanabban a referencia-időszakban mért átlagos GDP-hez.

A régiók három kategóriáját annak alapján határozzák meg, hogy az adott régió vásárlóerő paritáson mért és a **2009–2013** közötti időszak uniós értékei alapján számolt egy főre jutó GDP-je hogyan viszonyul az EU-27-ben ugyanabban a referencia-időszakban mért átlagos GDP-hez.

Or. el

Indokolás

Για τη μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα της χρήσης και του σχεδιασμού των διαρθρωτικών ταμείων, θα πρέπει να λαμβάνεται το ΑΕγΠ της πιο πρόσφατης περιόδου, σε σχέση με την προγραμματική περίοδο, εν προκειμένω την περίοδο 2014-2020. Πόσο μάλλον αυτή την περίοδο, όπου η οικονομική κρίση που ξεκίνησε το 2008, έχει μεταβάλλει ριζικά τις οικονομικές και κοινωνικές δομές των περιφερειών των κρατών-μελλών, κάτι που πρέπει να ληφθεί υπόψη, στο σχεδιασμό και την κατανομή των διαρθρωτικών ταμείων. Για αυτούς τους λόγους, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται στοιχεία του ΑΕγΠ και ΑΕΕ, όσο το δυνατό πιο πρόσφατα.

Módosítás 44 **Nikolaos Chountis**

Rendeletre irányuló javaslat **82 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

A Kohéziós Alap azokat a tagállamokat támogatja, amelyek a vásárlóerő-paritáson mért és a **2007–2009** közötti időszak uniós értékei alapján számolt egy főre jutó bruttó nemzeti jövedelme (GNI) nem éri el az EU-27-ben ugyanabban a referencia-időszakban mért átlagos GNI 90 %-át.

Módosítás

A Kohéziós Alap azokat a tagállamokat támogatja, amelyek a vásárlóerő-paritáson mért és a **2009–2013** közötti időszak uniós értékei alapján számolt egy főre jutó bruttó nemzeti jövedelme (GNI) nem éri el az EU-27-ben ugyanabban a referencia-időszakban mért átlagos GNI 90 %-át.

Or. el

Indokolás

Για τη μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα της χρήσης και του σχεδιασμού των διαρθρωτικών ταμείων, θα πρέπει να λαμβάνεται το ΑΕγΠ της πιο πρόσφατης περιόδου, σε σχέση με την προγραμματική περίοδο, εν προκειμένω την περίοδο 2014-2020. Πόσο μάλλον αυτή την περίοδο, όπου η οικονομική κρίση που ξεκίνησε το 2008, έχει μεταβάλλει ριζικά τις οικονομικές και κοινωνικές δομές των περιφερειών των κρατών-μελλών, κάτι που πρέπει να ληφθεί υπόψη, στο σχεδιασμό και την κατανομή των διαρθρωτικών ταμείων. Για αυτούς τους λόγους, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται στοιχεία του ΑΕγΠ και ΑΕΕ, όσο το δυνατό πιο πρόσφατα.

Módosítás 45 **Philippe Lamberts** a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
84 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

(a) támogatásra jogosult népesség, regionális prosperitás, nemzeti prosperitás, valamint a munkanélküliségi ráta a kevésbé fejlett régiók és az átmeneti régiók esetében;

Módosítás

(a) támogatásra jogosult népesség, regionális prosperitás, nemzeti prosperitás, **egy lakosra jutó, nettó korrigált rendelkezésre álló jövedelem**, valamint a munkanélküliségi ráta a kevésbé fejlett régiók és az átmeneti régiók esetében;

Or. en

Módosítás 46

Philippe Lamberts

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
84 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

(b) támogatásra jogosult népesség, regionális prosperitás, munkanélküliségi ráta, foglalkoztatottsági ráta, **iskolázottság** és népsűrűség a fejlettebb régiók esetében;

Módosítás

(b) támogatásra jogosult népesség, regionális prosperitás, munkanélküliségi ráta, foglalkoztatottsági ráta, **iskolázottsági szint, egy lakosra jutó, nettó korrigált rendelkezésre álló jövedelem, demográfiai és szociális sérülékenység** és népsűrűség a fejlettebb régiók esetében;

Or. en

Módosítás 47

Roberts Zile

Rendeletre irányuló javaslat
84 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

6. A növekedést és munkahelyteremtést szolgáló beruházások célra biztosított források **5 %-a** teljesítési tartalék, amelyet

Módosítás

6. A növekedést és munkahelyteremtést szolgáló beruházások célra biztosított források **1 %-a** teljesítési tartalék, amelyet

a 20. cikknek megfelelően kell elosztani.

a 20. cikknek megfelelően kell elosztani.

Or. en

Indokolás

Tekintettel arra, hogy a Bizottság a teljesítéshez kötött tartaléknak a mérföldkő jellegű célkitűzéseket megvalósító programok és prioritások számára való elosztásáról csak 2019-ben dönt, aggályok merülnek fel arra vonatkozóan, hogy a tagállamok a programozási időszak fennmaradó idejében képesek lesznek-e az elkülönített pénzügyi forrásokból ilyen magas összeget felvenni vagy hatékonyan felhasználni. Nem világos továbbá, hogy a 2014-2020 programozási időszakon túlnyúló, hosszú távú programok esetében milyen kritériumokat alkalmaznak majd.

Módosítás 48

Philippe Lamberts

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat 134 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(f) eredményességértékelés alapján bizonyítható, hogy egy adott prioritási tengely nem érte el az eredményességmérési keretben megállapított mérföldköveket;

törölve

Or. en

Módosítás 49

Philippe Lamberts

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat 134 cikk – 1 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(g) a tagállam nem válaszol, vagy nem válaszol kielégítően a 20. cikk (3) bekezdése szerint;

törölve

